

ÖKODESIGN

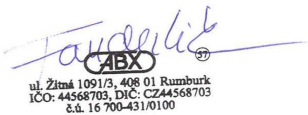
Anhang zur technischen Dokumentation

Hersteller:	ABX, spol. s r.o. Žitná 1091/3 408 01 RUMBURK; e-mail: info@abx.cz Česká republika IČ: 44568703
Modellkennzeichen:	388
Produktvarianten:	388 KLG, 388 KLH, 388 KLQ, 388 KLR, 388 LNF, 388 LNI
Anforderungen gemäß:	Verordnung (EU) 2015/1185, Nr. 2015/1186 der Kommission
Testmethode:	EN 16510-1:2022, EN 16510-2-1:2022
Grundlage für die Ausstellung des Zertifikats:	Protokoll Nr. 30-17298/6/T ; 1015-AoP-30-17298/6/TZ ; NB 1015
Indirekte Heizfunktion:	JA
Direkte Wärmeleistung:	4,0 kW
Indirekte Wärmeleistung:	10,5 kW

Brennstoff	Bevorzugt Brenn- stoff	Andere geeignete Brenn- stoff	η_s [%] (***)	(EEI) (****)	Emissionen der Raumheizung bei Nennwärmeleistung (*)				Emissionen bei Mindestwärmeleistung (*) (**)			
					PM	OGC	CO	NOX	PM	OGC	CO	NOX
					[mg/m ³] (13% O ₂)				[mg/m ³] (13% O ₂)			
Holzstämme mit einem Feuchtigkeitsgehalt von ≤ 25 %	JA	JA	71,6	108	40	72	1170	174				
Pressholz mit einem Feuchtigkeitsgehalt von < 12 %	NEIN	JA	71,6		40	72	1170	174				
Sonstige holzartige Biomasse	NEIN	NEIN										
Nicht-Holz-Biomasse	NEIN	NEIN										
Anthrazit und Anthrazitkohle	NEIN	NEIN										
Hochtemperaturkoks	NEIN	NEIN										
Niedertemperaturkoks	NEIN	NEIN										
Schwarze Kohle	NEIN	NEIN										
Braunkohlebriketts	NEIN	NEIN										
Torfbriketts	NEIN	NEIN										
Briketts aus fossilen Brennstoffen	NEIN	NEIN										
Andere fossile Brennstoffe	NEIN	NEIN										
Briketts aus einer Mischung aus Biomasse und fossilen Brennstoffen	NEIN	NEIN										
Unterschiedliche Mischung aus Biomasse und fossilen Brennstoffen	NEIN	NEIN										

Eigenschaften bei Betrieb ausschließlich mit bevorzugtem Brennstoff

Angabe	Symbol	Wert	Einheit
Thermische Leistung			
Nennwärmeleistung	P _{nom}	14,5	kW
Minimale Wärmeleistung	P _{min}	trifft nicht zu	kW
Hilfsstromverbrauch			
Bei Nennwärmeleistung	e _{lmax}	trifft nicht zu	kW
Bei minimaler Wärmeleistung	U _{lme}	trifft nicht zu	kW
Im Standby-Modus	e _{l, sb}	trifft nicht zu	kW
Dauerzündflammenleistung			
Dauerzündflammenleistung	P _{pilot}	trifft nicht zu	kW
Installations- und Wartungshinweise: Siehe allgemeine Anweisungen, technisches Datenblatt			



Kontaktdaten	Tomáš Fanderlik - Leiter TÚ
--------------	-----------------------------

Angabe	Symbol	Wert	Einheit
Nutzeffizienz (NCV im Originalzustand)			
Nutzbarer Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung	$\eta_{th, nom}$	81,6	%
Nutzbarer Wirkungsgrad bei minimaler Wärmeleistung	$\eta_{th, min}$	-	%
Art der Heizleistung/Raumtemperaturregelung			
eine Heizleistungsstufe ohne Raumtemperaturregelung	JA		
zwei oder mehr manuelle Stufen, ohne Raumtemperaturregelung	NEIN		
mit mechanischem Thermostat zur Raumtemperaturregelung	NEIN		
mit elektronischer Raumtemperaturregelung	NEIN		
mit elektronischer Raumregelung und Tagesprogramm	NEIN		
mit elektrischer Raumtemperaturregelung und Wochenprogramm	NEIN		
Weitere Steuerungsmöglichkeiten			
Raumtemperaturregelung mit Anwesenheitserkennung	NEIN		
Raumtemperaturregelung mit Fensteröffnungserkennung	NEIN		
mit Fernbedienung	NEIN		

(*) PM = Feinstaub, OGC = organische gasförmige Verbindungen, CO = Kohlenmonoxid, NOx = Stickoxide. (**) Nur erforderlich, wenn der Korrekturfaktor F (2) oder F (3) verwendet wird.
(***) Saisonale Heizenergieeffizienz η_s (****) Energieeffizienzindex EEI

Nichtamtliche maschinelle Übersetzung – ungeprüft.
Maßgeblich ist das unveränderte Original am Ende.

(CS)

EKODESIGN

Příloha k Technické dokumentaci

Výrobce:	ABX, spol. s r.o. Žitná 1091/3 408 01 RUMBURK; e-mail: info@abx.cz Česká republika IČ: 44568703
Identifikační značka (značky) modelu:	388
Varianty výrobku:	388 KLG, 388 KLH, 388 KLQ, 388 KLR, 388 LNF, 388 LNI
Požadavky dle:	nařízení komise (EU) č. 2015/1185, č. 2015/1186
Metoda zkoušek:	EN 16510-1:2022, EN 16510-2-1:2022
Podklad pro vydání Osvědčení:	Protokol č. 30-17298/6/T; 1015-AoP-30-17298/6/TZ; NB 1015
Funkce nepřímého vytápění:	ANO
Přímý tepelný výkon:	4,0 kW
Nepřímý tepelný výkon:	10,5 kW

[illegible]

Vlastnosti při provozu pouze s preferovaným palivem

Údaj	Značka	Hodnota	Jednotka
Tepelný výkon			
Jmenovitý tepelný výkon	P_{nom}	14,5	kW
Minimální tepelný výkon	P_{min}	netýká se	kW
Spotřeba pomocné elektrické energie			
Při jmenovitém tepelném výkonu	e_{max}	netýká se	kW
Při minimálním tepelném výkonu	e_{min}	netýká se	kW
V pohotovostním režimu	e_{sb}	netýká se	kW
Příkon trvale hořícího zapalovacího hořáku			
Příkon trvale hořícího zapalovacího hořáku	P_{pilot}	netýká se	kW
Poznámky k instalaci a údržbě: viz všeobecný návod, technický list			

ul. Žitná 109/13, 608 01 Rumburk
ICO: 44568703, DIČ: CZ44568703
č.ú. 16 700-431/0100

Údaj	Značka	Hodnota	Jednotka
Užitečná účinnost (NCV v původním stavu)			
Užitečná účinnost při jmenovitém tepelném výkonu	$\eta_{th, nom}$	81,6	%
Užitečná účinnost při minimálním tepelném výkonu	$\eta_{th, min}$	-	%
Typ výdeje tepla/regulace teploty v místnosti			
jeden stupeň tepelného výkonu bez regulace teploty v místnosti	ANO		
dva nebo více ručních stupňů, bez regulace teploty v místnosti	NE		
s mechanickým termostatem pro regulaci teploty v místnosti	NE		
s elektronickou regulací teploty v místnosti	NE		
s elektronickou regulací teploty v místnosti a denním programem	NE		
s elektrickou regulací teploty v místnosti a týdenním programem	NE		
Další možnosti regulace			
regulace teploty v místnosti s detekcí přítomnosti osob	NE		
regulace teploty v místnosti s detekcí otevřeného okna	NE		
s dálkovým ovládáním	NE		

(*) PM = částice, OGC = plynné organické sloučeniny, CO = oxid uhelnatý, NOX = oxidy dusíku.

(**) Povinné pouze pokud se použije korekční faktor F(2) nebo F(3).

(***) Sezóní energetická účinnost vytápění ns

(****) Index energetické účinnosti EEI